

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 97 (1999)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1-22-172

**Vermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik**  
**Mensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural ■**

97. Jahrgang  
97e année

Sto.

Herausgeber / Editeurs:

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und  
Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de  
télédétection (SSPIT)

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs  
géomètres SIA (GRG)

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)  
L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)  
L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)

STV Fachgruppe Vermessung und Geoinformation (FVG)  
Groupement des Ingénieurs en Géomatique (UTS/GIG)

# Inhaltsverzeichnis 1999



| Fachteil / Partie rédactionnelle  | Heft/Seite | Heft/Seite   |        |
|---|------------|--|--------|
| <b>Geodäsie/Vermessung</b>  |            |  |        |
| <b>Géodésie/Mensuration</b>   |            |  |        |
| Hodel A., Kölbl O., Patocchi P., Widmer F.: Periodische Nachführung in der amtlichen Vermessung   | 1/14       | Carsten F., Kay Tee K.: GIS in Malaysia: Multimedia Super Corridor für Vision 2020   | 2/61   |
| Gilliéron P.-Y.: GNSS2: vers un système européen de navigation par satellite  | 1/22       | Dale P.: GIS/LIS: the Role of Technology in Land Administration  | 5/205  |
| Angelini D.: Deformationsmessung Schwanden bei Brienz – der kombinierte Einsatz von GPS-System 200/300 und TCA 1800   | 2/64       | Glatthard Th.: Geo-Informationssysteme für Gemeinden und Werke   | 5/210  |
| Favre C., Flach Ph.: Stations totales motorisées: Etat de la technique et perspectives d'avenir   | 3/96       | Trachsel P.A., Deillon Y.: La mensuration officielle au service des systèmes d'information du territoire – sa réalisation dans le canton de Neuchâtel  | 5/214  |
| Perrin O.: Intégration de mesures satellitaires et barométriques pour la localisation 3D  | 6/320      | Probst M.: GIS-Daten: Wie Bern digital wurde   | 5/221  |
| Mouillet C.: Intégration de systèmes GPS et inertIELS pour la navigation  | 6/324      | Marti Th., Wuwer A., Baumgartner M.: Vielseitige Einsatzmöglichkeiten digitaler Bild- und Vektordaten in der Orts- und Regionalplanung – Informationssystem Messen/Limpachtal                  | 5/225  |
| Deile M.-L.: GPS-Geometrie nach antikem Vorbild (2)   | 6/329      | Gros F.-J.: Digitale Kartographie beim Thüringer Landesvermessungsamt  | 5/232  |
| Hennes M., Dönicke R., Christ H.-P.: Zur Bestimmung der temperaturgradienteninduzierten Richtungsverschwenkung beim Tunnelvortrieb  | 8/418      | GRID-Genève: Global Resource Information Database – La Suisse soutient le centre de données environnementales de l'ONU à Genève  | 5/236  |
| Ladetto Q., Merminod B.: Modernisation de l'Institut Géographique de Colombie   | 9/494      | Seiler Ch.: Koordinationsstelle Grundlagedaten GIS (KOGIS)   | 6/317  |
| <b>Photogrammetrie/Fernerkundung</b>  |            | Seiler Ch.: Service de coordination des données de base SIG (COSIG)  | 8/416  |
| <b>Photogrammétrie/Télédétection</b>  |            | Miserez J.-L., Caloz R., Riedo M., Golay F.: Utilisation cartographique des données de la statistique suisse de superficie   | 11/583 |
| Kersten Th.: Digitale Aerotriangulation über die ganze Schweiz  | 9/473      | Necker P., Staudacher H., Bahndorf J.: KARIBIK: integrierter Kataster in Baden-Württemberg   | 12/627 |
| Auf der Maur C., Erny D., Maas H.-G.: Photogrammetrische Deformationsmessungen an der Staumauer Nalps – eine Anwendung der Nahbereichsphotogrammetrie auf grosse Bauwerke | 9/479      | <b>Raumplanung/Aménagement du territoire</b>   |        |
| Ginzler Chr., Hägeli M., de Laporte K., Mauser H., Thee P.: Wie kommt das Moor ins GIS? – Der Einsatz der Photogrammetrie bei der Wirkungskontrolle Moorbiotope Schweiz   | 9/483      | Muggli R.: L'offre de l'ASPAN sur Internet: un jeu ou une information réelle?  | 3/101  |
| Gut Th., Budmiger P.: Laserscanning: Erfahrungen aus Projekten in der Schweiz   | 9/490      | Flury A., Aerni K.: Inventar historischer Verkehrssege der Schweiz (IVS): Die Umsetzung des IVS in den Ortsplanungen des Kantons Bern 1986–1996  | 3/103  |
| Probst M.: IKONOS: hochauflösende Satellitenbilder auf Bestellung   | 12/623     | Przegon W.: Neue Ansiedlungsformen in der Landschaft Polens  | 3/111  |
| <b>Informationssysteme / Systèmes d'information</b>   |            | Rumley P.-A.: Aménagement du territoire et développement durable   | 10/528 |
| Keller S.: 1999: das Jahr der offenen Systeme und Geodaten?   | 1/4        | Glatthard Th.: Swissmetro: Verkehrssystem der nächsten Generation  | 10/532 |
| Hotz A., Oberli R., Schötzau R., Späni B.: Zugriff auf Geodaten im Internet   | 1/6        | Linder R.: TU München: ein Vierteljahrhundert Denkwerkstatt für Landentwicklung  | 10/534 |
| Jeanmaire P.: Les Services Industriels de Genève en route vers un cadastre de réseaux digitalisé  | 1/10       | Linder R.: Der ländliche Raum und die Informationsgesellschaft – Trends, Fakten, Auswirkungen  | 12/632 |
| Crausaz P.-A., Musy A.: GESREAU: Ein Konzept für ein integriertes Management der Fließgewässer  | 1/26       | <b>Strukturverbesserung/Kulturtechnik</b>  |        |
| Keller S.: 1999: l'année des systèmes ouverts et des données géoréférencées?  | 2/56       | Améliorations structurelles/Génie rural  |        |
| Joerg S.: Les orthophotos: vers un nouveau SIT du canton du Jura  | 2/58       | BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Agrarpolitik AP 2002: neue Gesetzgebung   | 4/156  |
|   |            | OFAG: Division Améliorations structurelles: Politique agricole PA 2002: nouvelle législation   | 4/159  |
|   |            | BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Strukturverbesserungen 1998 – Auszug aus dem Jahresbericht 1988 der Abteilung für Strukturverbesserungen (AVS) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW) | 4/162  |

| Heft/Seite  |        | Heft/Seite  |        |
|---|--------|---|--------|
| Hauser M., Güttinger D., Jans B.: Wie naturnah sind moderne Meliorationen?  | 7/360  | Hardmeier Th., Meisser P., Weber K.: Reengineering des Vermessungsamtes der Stadt Bern  | 11/576 |
| Güttinger D.: Bodenbewertung und Eigentumsgarantie in der Landwirtschaftszone und in überlagerten Schutzonen  | 10/537 | Office fédéral de la statistique: Six milliards d'humains – perspectives et défis   | 12/620 |
| <b>Umwelt/Boden/Wasser</b><br><b>Environnement/Sol/Eaux</b>   |        | <b>Autorenverzeichnis / Liste des auteurs</b>   |        |
| Weber J., Hohmann-Preisig D., McCardell-Nissile Chr., Spiegel H., Többen D.: Revitalisierungen von Fließgewässern – kein teurer Luxus   | 7/364  | Ammann G., Meier B., Sauerländer D.: Landschaft in Menschenhand: 150 Jahre Michaeliskarten – Kulturlandschaft Aargau im Wandel  | 11/594 |
| Consuegra D., Schrenk F., Metzger R., Musy A.: Cartes d'inondation et exigences en matière de précision altimétrique – Aspects méthodologiques et application au cours d'eau de la Petite-Glâne | 7/370  | Aerni K.: Siehe Flury A.  |        |
| Schär Chr., Gutermann Th., Binder P.: Konzertierte Wetter- und Unwetterforschung im Alpenraum – Internationales Messexperiment MAP  | 7/378  | Angelini D.: Deformationsmessung Schwanden bei Brienz – der kombinierte Einsatz von GPS-System 200/300 und TCA 1800   | 2/64   |
| Tobias S.: Neue Wege im Bodenschutz – Umsetzung der rechtlichen Vorgaben im physikalischen Bodenschutz  | 10/541 | Auf der Maur C., Erny D., Maas H.-G.: Photogrammetrische Deformationsmessungen an der Staumauer Nalps – eine Anwendung der Nahbereichsphotogrammetrie auf grosse Bauwerke                       | 9/479  |
| Glatthard Th.: Biotreibstoffe – eine einheimische Alternative zu Benzin und Diesel  | 10/543 | Bahndorf J.: Siehe Necker P.  |        |
| <b>Recht/Droit</b>  |        | Baumgartner M.: Siehe Marti Th.   |        |
| Bernhard R.: Richterliche Unabhängigkeit von Bodenmeliorationsbehörden  | 4/169  | Bernhard R.: Richterliche Unabhängigkeit von Bodenmeliorationsbehörden  | 4/169  |
| Bernhard R.: Péremption d'une action en responsabilité contre l'Etat suite à des glissements de terrain   | 4/170  | Bernhard R.: Péremption d'une action en responsabilité contre l'Etat suite à des glissements de terrain   | 4/170  |
| Bernhard R.: Entschädigung für unbestellte Ingenieurleistungen – Möglichkeiten und Grenzen  | 6/335  | Bernhard R.: Entschädigung für unbestellte Ingenieurleistungen – Möglichkeiten und Grenzen  | 6/335  |
| Bernhard R.: Probleme der Rechtsweggabelung bei umweltrelevanten Grossbauvorhaben   | 7/381  | Bernhard R.: Probleme der Rechtsweggabelung bei umweltrelevanten Grossbauvorhaben   | 7/381  |
| Bernhard R.: Abparzellierung nach bäuerlichem Bodenrecht  | 7/383  | Bernhard R.: Abparzellierung nach bäuerlichem Bodenrecht  | 7/383  |
| Bernhard R.: Schnittstellen von Planungs- und Umweltrecht   | 11/590 | Bernhard R.: Schnittstellen von Planungs- und Umweltrecht   | 11/590 |
| Bernhard R.: Kiesgrubenrenaturierung bürgschaftlich abgesichert   | 11/592 | Bernhard R.: Kiesgrubenrenaturierung bürgschaftlich abgesichert   | 11/592 |
| <b>Kultur- und Technikgeschichte</b><br><b>Histoire de la culture et de la technique</b>  |        | Binder P.: Siehe Schär Chr.   |        |
| Zimmermann B.: Johann Wolfgang von Goethe und die Naturwissenschaften – zu seinem 250. Geburtstag   | 8/427  | BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Agrarpolitik AP 2002: neue Gesetzgebung  | 4/156  |
| Przegon W.: Jan Pawel Lelewels Generalplan zum Projekt der Trockenlegung der Sumpfgebiete des Seelandes (1834)  | 8/432  | BLW: Abteilung Strukturverbesserungen: Strukturverbesserungen 1998 – Auszug aus dem Jahresbericht 1988 der Abteilung für Strukturverbesserungen (AVS) des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)  | 4/162  |
| Peters K., Reis O.: Méthodes de mesure et d'implantation des tunnels dans l'Antiquité   | 8/435  | Budmiger P.: Siehe Gut Th.  |        |
| Ammann G., Meier B., Sauerländer D.: Landschaft in Menschenhand: 150 Jahre Michaeliskarten – Kulturlandschaft Aargau im Wandel  | 11/594 | Caloz R.: Siehe Miserez J.-L.   |        |
| <b>Verschiedenes/Divers</b>   |        | Carsten F., Kay Tee K.: GIS in Malaysia: Multimedia Super Corridor für Vision 2020  | 2/61   |
| Kofmel P.: Geometer und Wettbewerb – wie Feuer und Wasser?  | 8/412  | Christ H.-P.: Siehe Hennes M.   |        |
|   |        | Consuegra D., Schrenk F., Metzger R., Musy A.: Cartes d'inondation et exigences en matière de précision altimétrique – Aspects méthodologiques et application au cours d'eau de la Petite-Glâne | 7/370  |
|   |        | Crausaz P.-A., Musy A.: GESREAU: Ein Konzept für ein integriertes Management der Fließgewässer  | 1/26   |



|   | Heft/Seite |   | Heft/Seite |
|---|------------|---|------------|
| Dale P.: GIS/LIS: the Role of Technology in Land Administration   | 5/205      | Jans B.: Siehe Hauser M.  |            |
| de Laporte K.: Siehe Ginzler Chr.   |            | Jeanmaire P.: Les Services Industriels de Genève en route vers un cadastre de réseaux digitalisé  | 1/10       |
| Deile M.-L.: GPS-Geometrie nach antikem Vorbild (2)   | 6/329      | Joerg S.: Les orthophotos: vers un nouveau SIT du canton du Jura  | 2/58       |
| Deillion Y.: Siehe Trachsel P.A.  |            | Kay Tee K.: Siehe Carsten F.  |            |
| Dönicke R.: Siehe Hennes M.   |            | Keller S.: 1999: das Jahr der offenen Systeme und Geodaten?   | 1/4        |
| Erny D.: Siehe Auf der Maur C.  |            | Keller S.: 1999: l'année des systèmes ouverts et des données géoréférencées?  | 2/56       |
| Favre C., Flach Ph.: Stations totales motorisées: Etat de la technique et perspectives d'avenir   | 3/96       | Kersten Th.: Digitale Aerotriangulation über die ganze Schweiz  | 9/473      |
| Flach Ph.: Siehe Favre C.   |            | Kofmel P.: Geometer und Wettbewerb – wie Feuer und Wasser?  | 8/412      |
| Flury A., Aerni K.: Inventar historischer Verkehrswege der Schweiz (IVS): Die Umsetzung des IVS in den Ortsplanungen des Kantons Bern 1986-1996                         | 3/103      | Kölbl O.: Siehe Hodel A.  |            |
| Gilliéron P.-Y.: GNSS2: vers un système européen de navigation par satellite  | 1/22       | Ladetto Q., Merminod B.: Modernisation de l'Institut Géographique de Colombie   | 9/494      |
| Ginzler Chr., Hägeli M., de Laporte K., Mauser H., Thee P.: Wie kommt das Moor ins GIS? – Der Einsatz der Photogrammetrie bei der Wirkungskontrolle Moorbiotope Schweiz |            | Linder R.: TU München: ein Vierteljahrhundert Denkwerkstatt für Landentwicklung   | 10/534     |
| Glatthard Th.: Geo-Informationssysteme für Gemeinden und Werke  | 5/210      | Linder R.: Der ländliche Raum und die Informationsgesellschaft – Trends, Fakten, Auswirkungen   | 12/632     |
| Glatthard Th.: Swissmetro: Verkehrssystem der nächsten Generation   | 10/532     | Maas H.-G.: Siehe Auf der Maur C.   |            |
| Glatthard Th.: Biotreibstoffe – eine einheimische Alternative zu Benzin und Diesel  | 10/543     | Marti Th., Wuwer A., Baumgartner M.: Vielseitige Einsatzmöglichkeiten digitaler Bild- und Vektordaten in der Orts- und Regionalplanung – Informationssystem Messen/Limpachtal | 5/225      |
| Golay F.: Siehe Miserez J.-L.   |            | Mauser H.: Siehe Ginzler Chr.   |            |
| GRID-Genève: Global Resource Information Database – La Suisse soutient le centre de données environnementales de l'ONU à Genève   |            | McCardell-Nissille Chr.: Siehe Weber J.   |            |
| Gros F.-J.: Digitale Kartographie beim Thüringer Landesvermessungsamt   | 5/236      | Meier B.: Siehe Ammann G.   |            |
| Gut Th., Budmiger P.: Laserscanning: Erfahrungen aus Projekten in der Schweiz   | 5/232      | Meisser P.: Siehe Hardmeier Th.   |            |
| Gutermann Th.: Siehe Schär Chr.   |            | Merminod B.: Siehe Ladetto Q.   |            |
| Güttinger D.: Bodenbewertung und Eigentumsgarantie in der Landwirtschaftszone und in überlagerten Schutzzonen   | 10/537     | Metzger R.: Siehe Consuegra D.  |            |
| Güttinger D.: Siehe Hauser M.   |            | Miserez J.-L., Caloz R., Riedo M., Golay F.: Utilisation cartographique des données de la statistique suisse de superficie  | 11/583     |
| Hägeli M.: Siehe Ginzler Chr.   |            | Mouillet C.: Intégration de systèmes GPS et inertiels pour la navigation  | 6/324      |
| Hardmeier Th., Meisser P., Weber K.: Reengineering des Vermessungsamtes der Stadt Bern  | 11/576     | Muggli R.: L'offre de l'ASPAN sur Internet: un jeu ou une information réelle?   | 3/101      |
| Hauser M., Güttinger D., Jans B.: Wie naturnah sind moderne Meliorationen?  | 7/360      | Musy A.: Siehe Consuegra D.   |            |
| Hennes M., Dönicke R., Christ H.-P.: Zur Bestimmung der temperaturgradienteninduzierten Richtungsverschwenkung beim Tunnelvortrieb                                      | 8/418      | Musy A.: Siehe Crausaz P.-A.  |            |
| Hodel A., Kölbl O., Patocchi P., Widmer F.: Periodische Nachführung in der amtlichen Vermessung   | 1/14       | Necker P., Staudacher H., Bahndorf J.: KARIBIK: integrierter Kataster in Baden-Württemberg  | 12/627     |
| Hohmann-Preisig D.: Siehe Weber J.  |            | Oberli R.: Siehe Hotz A.  |            |
| Hotz A., Oberli R., Schötzau R., Späni B.: Zugriff auf Geodaten im Internet   | 1/6        | OFAG: Division Améliorations structurelles: Politique agricole PA 2002: nouvelle législation  | 4/159      |
|   |            | Office fédéral de la statistique: Six milliards d'humains – perspectives et défis   | 12/620     |
|   |            | Patocchi P.: Siehe Hodel A.   |            |

**Perrin O.:** Intégration de mesures satellitaires et barométriques pour la localisation 3D

6/320

**Peters K., Reis O.:** Méthodes de mesure et d'implantation des tunnels dans l'Antiquité

8/435

**Probst M.:** GIS-Daten: Wie Bern digital wurde

5/221

**Probst M.:** IKONOS: hochauflösende Satellitenbilder auf Bestellung

12/623

**Przegon W.:** Neue Ansiedlungsformen in der Landschaft Polens

3/111

**Przegon W.:** Jan Pawel Lelewels Generalplan zum Projekt der Trockenlegung der Sumpfgebiete des Seelandes (1834)

8/432

**Reis O.:** Siehe Peters K.

**Riedo M.:** Siehe Miserez J.-L.

**Rumley P.-A.:** Aménagement du territoire et développement durable

10/528

**Sauerländer D.:** Siehe Ammann G.

**Schär Chr., Gutermann Th., Binder P.:** Konzertierte Wetter- und Unwetterforschung im Alpenraum – Internationales Messexperiment MAP

**Schötzau R.:** Siehe Hotz A.

**Schrenk F.:** Siehe Consuegra D.

**Seiler Ch.:** Koordinationsstelle Grundlagendaten GIS (KOGIS)

6/317

**Seiler Ch.:** Service de coordination des données de base SIG (COSIG)

8/416

**Späni B.:** Siehe Hotz A.

**Spiegel H.:** Siehe Weber J.

**Staudacher H.:** Siehe Necker P.

**Thee P.:** Siehe Ginzler Chr.

**Többen D.:** Siehe Weber J.

**Tobias S.:** Neue Wege im Bodenschutz – Umsetzung der rechtlichen Vorgaben im physikalischen Bodenschutz

10/541

**Trachsel P.A., Deillon Y.:** La mensuration officielle au service des systèmes d'information du territoire – sa réalisation dans le canton de Neuchâtel

5/214

**Weber J., Hohmann-Preisig D., McCardell-Nissille Chr., Spiegel H., Többen D.:** Revitalisierungen von Fließgewässern – kein teurer Luxus

7/364

**Weber K.:** Siehe Hardmeier Th.

**Widmer F.:** Siehe Hodel A.

**Wuwer A.:** Siehe Marti Th.

**Zimmermann B.:** Johann Wolfgang von Goethe und die Naturwissenschaften – zu seinem 250. Geburtstag

8/427

Heft/Seite

## Rubriken / Rubriques

### Forum / Tribune

|  |        |
|--|--------|
| Manque de textes en français dans MPG                                | 1/33   |
| Stratégie de la rédaction romande                                    | 1/33   |
| Premier relevé des étudiants des Hautes écoles spécialisées Suisses  | 2/68   |
| Neue GIS-Anwendungen im Vormarsch                                    | 3/116  |
| Geo-Post: gesamtschweizerisches GIS                                  | 4/172  |
| Open GIS – weshalb und wozu?   | 5/297  |
| Villes et communes face au problème an-2000: problèmes sous-estimés! | 6/337  |
| Kulturlandschaft Schweiz wohin? Das WWW als Zukunftswerkstatt        | 7/385  |
| Neuer Name für VPK?  | 8/440  |
| Un nouveau nom pour MPG?   | 8/440  |
| L+T und V+D unter einem Dach   | 9/500  |
| Naturschutzauspreis für St. Galler Melioration                       | 10/545 |
| VPK im Internet  | 11/597 |
| MPG sur Internet   | 11/597 |
| Die dritte Dimension in GIS und AV                                   | 12/636 |
| Informations géographiques des conduites souterraines                | 12/637 |
| Auf dem Weg zu einheitlichen Ortsbezeichnungen und Gebäudeadressen   | 12/637 |

### Ausbildung, Weiterbildung Formation, Formation continue

|  |      |
|--|------|
| EIVD Yverdon: Nouveau  | 1/34 |
| ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)                         | 1/34 |
| SLKV-Fachtagung 98   | 1/35 |
| Lehrlingsaufgabe 1/99  | 1/35 |
| Hochauflösende Digitale Geländemodelle – die Grundlage für virtuelles Planen im Raum | 1/36 |
| Berufsprüfung für Vermessungstechniker   | 2/70 |
| Examen professionnel pour techniciens-géomètres                                      | 2/70 |
| Esami per tecnici catastali  | 2/70 |
| Fachtagung Vermessung 2000   | 2/72 |
| Weiterbildungskurse GPS/RTK und Tachymetrie  | 2/72 |
| Modul BES – Betriebssysteme  | 2/72 |
| Seminar LTOP auf Windows NT  | 2/74 |
| Eidgenössische Patentprüfung für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer 1999          | 2/75 |

# Sommaire 1999

| Heft/Seite  | Heft/Seite |  |        |
|---|------------|--|--------|
| Examen fédéral de brevet pour ingénieurs géomètres de 1999  | 2/75       | Die 3. Dimension in GIS und AV – Geoinformation zu unterirdischen Leitungen                          | 8/441  |
| Esame federale di patente per ingegneri geometri del 1999   | 2/75       | ETH Zürich: Lehrgang INTERLIS/AVS  | 8/441  |
| Photogrammetrische Woche 1999   | 2/75       | Informatikmodul SCS – Schnittstellen Geodaten  | 8/442  |
| Qualitätssteuerung in Geomatik und Photogrammetrie  | 2/76       | PB1: Lern- und Arbeitstechnik  | 8/443  |
| Lösung zu Lehrlingsaufgabe 1/99   | 2/76       | Lösung zu Lehrlingsaufgabe 4/99  | 8/443  |
| Lehrgang zur Vorbereitung auf den eidg. Fachausweis   | 3/118      | Modul STR – Stressbewältigung  | 9/503  |
| Cours préparatoires à l'examen de technicien-géomètre   | 3/119      | Modul AVE – Amtliche Vermessung und EDV  | 9/503  |
| GPS-Lehrgang 99   | 3/120      | Modul DAB – Datenbank-Einführung   | 9/504  |
| Modul LIN – Linux   | 3/122      | Modul DAG – Datenbank/GIS  | 9/504  |
| Informatikmodul HWA/Hardware  | 3/123      | Modul NWK99-2 – Netzwerke und Datenkommunikation   | 9/504  |
| FHBB Muttenz: Jahresbericht 1998  | 3/124      | Modul LIN – Linux  | 9/506  |
| Lehrlingsaufgabe 2/99   | 3/126      | ETH Zürich: Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL)   | 9/506  |
| ETH Zürich: Die 3. Dimension in GIS und AV<br>Geoinformationen zu unterirdischen Leitungen                  | 4/173      | Lehrabschlussprüfung für Vermessungszeichner/innen Sommer 1999                                       | 9/506  |
| ETH Zurich: La troisième dimension dans SIG et MO<br>Information géographiques des conduites souterraines   | 4/174      | Lehrlingsaufgabe 5/99  | 9/507  |
| ETH Zürich: Erneuerung der Ausbildung in Raumplanung  | 4/175      | ETH Zürich: Neues Departement Bau, Umwelt und Geomatik (D-BAUG)                                      | 10/546 |
| Moduldaten  | 4/175      | Lösung zu Lehrlingsaufgabe 5/99  | 10/546 |
| Lösung zu Lehrlingsaufgabe 2/99   | 4/176      | VT1: Fehlertheorie   | 10/547 |
| Perspektiven nach 50  | 4/177      | Melioration im Einklang mit Natur und Landschaft   | 11/598 |
| Cours préparatoires à l'examen de technicien-géomètre   | 5/300      | Patentierung von Ingenieur-Geometerinnen und -Geometern 1999 / Ingénieurs géomètres brevetés de 1999 | 11/598 |
| Fachkommission für interkantonale Fachkurse für Vermessungszeichnerlehrlinge der deutschsprachigen Schweiz  | 5/300      | Fachausweis für Vermessungstechniker/innen 1999<br>Certificats de techniciens-géomètres de 1999      | 11/598 |
| Commission paritaire romande d'apprentissage de dessinateur-géomètres                                       | 5/300      | Vermessungstechnikerprüfung 1999 in Bern   | 11/600 |
| Lehrlingsaufgabe 3/99   | 6/338      | Examen de technicien 1999 à Berne  | 11/600 |
| Informatikmodul DAE – Geodatenerfassung   | 6/339      | Modulaten 1999–2001  | 11/600 |
| VO1: Aufarbeitung der Berufskenntnisse auf den neusten LAP-Stand  | 6/340      | VT 5: Vermessungswerke nach altem und neuem Recht  | 11/601 |
| Kombination RT-GPS und Tachymetrie  | 6/340      | Lehrlingsaufgabe 6/99  | 11/602 |
| FHBB Muttenz: Digitale Photogrammetrie – das 3D-Datenerfassungswerkzeug für GIS                             | 6/340      | Projektmanagement – PJM  | 12/639 |
| ETH Zürich: Nachdiplomkurs Räumliche Informationssysteme:<br>Erfassung und Verarbeitung raumbezogener Daten | 6/341      | Hardwaretechnik – HWA  | 12/639 |
| Lösung zu Lehrlingsaufgabe 3/99   | 6/341      | Allgemeine Teilnehmerbedingungen für das Kursangebot der Kommission B+ST                             | 12/642 |
| Lebensqualität und Mobilität  | 7/386      | Einführungskurs I für Vermessungszeichnerlehrlinge/-lehrtochter                                      | 12/642 |
| VT 7: Kultur- und Umwelttechnik   | 7/386      | ETH Zürich: Kulturtechnische Kolloquien  | 12/643 |
| PB4: Staats- und Volkswirtschaftslehre  | 7/387      | Bundesamt für Landestopographie: Öffentliche Kolloquien 2000   | 12/643 |
| Annulation des cours modulaires 1999–2001 pour la préparation aux examens de technicien-géomètre            | 7/387      | Lösung zu Lehrlingsaufgabe 6/99  | 12/644 |
| Lehrlingsaufgabe 4/99   | 7/387      |  |        |

## Mitteilungen/Communication

|  |  |            |
|--|--|------------|
| ETH Zürich: Digitale Karten  |  | Heft/Seite |
| FIG: Ständiges Sekretariat und Direktoren  |  | Heft/Seite |
| Geoengineering Gipfeltreffen in Luzern   |  |            |
| Transfer von geografischen Daten   |  |            |
| Wechsel in der Führung der eidg. Vermessungsdirektion  |  |            |
| Rapport scientifique de l'EPFL   |  |            |
| Methodenbuch für Boden-, Pflanzen- und Lysimeterwasser-Untersuchungen                          |  |            |
| Luftbilder und Satellitenbilder Katalog 1998   |  |            |
| Catalogue 1998 des vols photogrammétriques et vues par satellites                              |  |            |
| Catalogo 1998 dei voli fotogrammetrici e delle riprese dai satelliti                           |  |            |
| Nachführung von Kartenblättern   |  |            |
| Internetadressen   |  |            |
| GEObit – Internationale Fachmesse für raumbezogene Informationstechnologie und Geoinformatik   |  |            |
| Gemeinde 99: Neue Technologien für die Erfassung und Verwaltung von Geographischer Information |  |            |
| Intergeo – Geodäsie für Mensch, Natur und Technik  |  |            |
| GIS/SIT 2000   |  |            |
| Datenstrukturen Siedlungsentwässerung  |  |            |
| 6 Milliarden Menschen  |  |            |
| Terminologie der amtlichen Vermessung  |  |            |
| Terminologie de la mensuration officielle  |  |            |
| Terminologia della misurazione ufficiale   |  |            |
| Photogrammetrie in der Schweiz   |  |            |
| Karten der Berge: vom Messtisch zur Satellitenvermessung                                       |  |            |
| 150 Jahre eidgenössische Post  |  |            |
| 2000 Jahre Post  |  |            |
| FIG Working Week 1999  |  |            |
| Neue Schrift für die Kartografie   |  |            |
| Flurneuordnung und Dorferneuerung – ein Gewinn für die Gemeinden                               |  |            |
| Navigation in der Schweiz  |  |            |
| Nachführung von Kartenblättern   |  |            |
| ETH Zürich: Praktikumsplätze für ausländische Studierende gesucht                              |  |            |
| Engineer of the Month  |  |            |
| Schweizerische Vereinigung der Ingenieurinnen  |  |            |

## Fachliteratur/Publications

|        |   |       |
|--------|---|-------|
| 1/37   | <i>D. Maxeiner, M. Miersch:</i> Lexikon der Öko-Irrtümer  | 3/128 |
| 1/37   | <i>J.-L. Rivière:</i> Evaluation du risque écologique des sols pollués                                      | 3/128 |
| 1/37   | <i>L. Bridel:</i> Manuel d'aménagement du territoire en Suisse romande                                      | 3/129 |
| 3/127  | Sohlenerosion und Auenaufhöhung an kleinen Fließgewässern   | 4/180 |
| 3/127  | Cartographica Helvetica   | 4/180 |
| 3/127  | <i>J. Kaufmann, D. Steudler:</i> Kataster 2014  | 5/303 |
| 4/178  | <i>F.J. Behr:</i> Strategisches GIS-Management  | 5/303 |
| 4/178  | <i>A. Kilchenmann, H.-G. Schwarz-von Raumer (Hrsg.):</i> GIS in der Stadtentwicklung                        | 5/303 |
| 4/179  | <i>H.-P. Bähr, T. Vögtle:</i> Digitale Bildverarbeitung   | 5/303 |
| 4/179  | <i>M. Scherer:</i> Vermessungswesen Multimedial 2.0   | 5/304 |
| 4/179  | <i>D. Meisenheimer:</i> Vermessungsinstrumente aktuell  | 5/304 |
| 5/299  | DVW-Schriftenreihe  | 5/304 |
| 5/301  | Berichte des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie ETHZ  | 5/304 |
| 5/301  | Remote Sensing Series des Geographischen Instituts Universität Zürich                                       | 5/304 |
| 5/301  | <i>M. Müller, Chr. Schmid:</i> Aspekte der EDV-Grundbuchführung   | 7/388 |
| 5/301  | <i>T. Blaschke:</i> Umweltmonitoring und Umweltmodellierung   | 7/388 |
| 5/302  | <i>K. Asch (Hrsg.):</i> GIS in Geowissenschaften und Umwelt   | 7/388 |
| 5/302  | <i>P. Baccini, F. Oswald (Hrsg.):</i> Netzstadt   | 7/388 |
| 5/302  | <i>M. Koch, W.A. Schmid (Hrsg.):</i> Die Stadt in der Schweizer Raumplanung                                 | 7/388 |
| 8/444  | <i>K. Gilgen:</i> Kommunale Raumplanung in der Schweiz  | 7/389 |
| 8/444  | <i>H. Aemisegger, A. Kuttler, P. Moor, A. Ruch (Hrsg.):</i> Kommentar zum Bundesgesetz über die Raumplanung | 7/389 |
| 8/445  | <i>J. Le Goff:</i> Die Liebe zur Stadt  | 7/389 |
| 8/445  | <i>C. Brand:</i> Die neuen Energiesparhäuser  | 7/389 |
| 8/446  | <i>J. Potter:</i> Verborgene Gärten   | 7/389 |
| 8/446  | <i>P. Schweizer:</i> Systematisch Lösungen finden   | 7/389 |
| 9/508  | Langenscheidts Pop-up Wörterbuch XL Englisch-Deutsch  | 7/389 |
| 9/509  | <i>H. Schneider, B. Ernst:</i> Natur und Landschaft der Region Basel  | 8/447 |
| 10/548 | <i>D. Gugerli (Hrsg.):</i> Vermessene Landschaften  | 8/447 |
| 10/548 | <i>B. Kleiner:</i> Hermann Kummler-Sauerländer  | 8/448 |
| 10/548 | <i>K. Grewe:</i> Licht am Ende des Tunnels  | 8/448 |
| 12/645 | <i>W. von Wölfel:</i> Brunnen – Brücken – Aquädukte   | 8/448 |
| 12/645 | Bauingenieure   | 8/449 |
| 12/645 | <i>D. Sobel, W.J. Andrewes:</i> Längengrad  | 8/449 |
| 12/645 | <i>A. Borst:</i> Computus   | 8/449 |

# Sommaire 1999

|   | Heft/Seite | Heft/Seite  |
|---|------------|---|
| <i>J.R. Smith:</i> Everest – the Man and the Mountain   | 8/449      | Hauptversammlungen 10.–12. Juni 1999  |
| <i>B. Ambroziak, J. Ambroziak:</i> Infinite Perspectives  | 8/449      | Aus dem Zentralvorstand   |
| <i>M.C. Branch:</i> An Atlas of rare City Maps  | 8/449      | Du comité central   |
| Stadt- und Landmauern   | 8/449      | SVVK-Preis 1999 für die besten Diplomanden der Abteilung VIII der ETHZ                                |
| <i>G. Bitterer:</i> Geometrische Grundkonstruktionen  | 8/450      | Protokoll der 96. Hauptversammlung  |
| <i>K. Peters:</i> Die grosse Pyramide bei Giseh   | 8/450      | Procès-verbal de la 96e Assemblée générale  |
| <i>R. d'Hollander:</i> Précis de l'astrolabe  | 8/450      | Aus dem Zentralvorstand   |
| <i>A. Najjar:</i> Der Astronom  | 8/450      | Du comité central   |
| <i>D. Lindberg:</i> Die Anfänge des abendländischen Wissens   | 8/450      | 10/549  |
| <i>G. Bergmann:</i> Goethe – der Zeichner und Maler   | 8/450      | 10/550  |
| <i>R. Baasner, G. Reichard:</i> Epochen der deutschen Literatur   | 8/450      | 10/554  |
| Cartographica Helvetica   | 9/510      | 12/649  |
| <i>Ph. Flach, L. Keller, F. Zaugg:</i> Prozessorientiertes Qualitätsmanagement in der geodätischen Praxis                   | 9/510      | 12/649  |
| FIG-Fachwörterbuch  | 9/510      | 1/40  |
| <b>Persönliches/Personalia</b>  |            |   |
| Professor Murai Ehrendoktor der ETH Zürich  | 1/38       | Séance du comité central élargi   |
| <i>M. J.-J. Heller:</i> 33 ans au service de la formation professionnelle   | 2/77       | 69. Generalversammlung 1. Mai 1999 in Luzern  |
| <i>J.-J. Heller:</i> 33 Jahre im Dienst der Berufsausbildung  | 2/77       | 69e Assemblée générale 1er mai 1999 à Lucerne   |
| Othmar Wey 95 Jahre alt   | 4/181      | 69.ma Assemblea generale del 1° maggio 1999 a Lucerna   |
| Prof. Dr. Dr. hc. Ulrich Flury 1934–1999  | 6/342      | 3/130   |
| Olivier Gilliland 1927–1999   | 7/390      | 3/131   |
| Prof. Dr. h.c. Ulrich Flury 1934–1999   | 12/647     | Bericht der 1. Zentralvorstandssitzung  |
| Karl Neumaier gestorben   | 12/648     | 3/132   |
| <b>Verbände/Associations</b>  |            |   |
| Zukunft der Berufsverbände  | 4/182      | Compte-rendu de la séance 1/99 du comité central  |
| Avenir des associations professionnelles  | 4/183      | Jahresbericht des Zentralpräsidenten für das Jahr 1998  |
| Zukunft der Berufsverbände  | 6/343      | Rapport annuel du Président central pour l'année 1998   |
| Avenir des associations professionnelles  | 6/343      | Jahresbericht 1998 der Kommission für Berufsbildung und Standesfragen                                 |
| Zukunft der Berufsverbände  | 8/451      | Rapport annuel 1998 de la Commission pour l'étude des questions professionnelles et de formation      |
| Avenir des associations professionnelles  | 8/451      | 3/135   |
| <i>SVVK Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtchnik / SSMAF Société suisse des mensurations et améliorations</i> |            | 3/136   |
| Aus dem Zentralvorstand   | 1/40       | Jahresbericht 1998 der Stellenvermittlung   |
| Du comité central   | 1/40       | Rapport annuel 1998 de l'Office de placement  |
|   |            | 3/136   |
|   |            | Jahresbericht 1998 der Kommission für Arbeits- und Vertragsfragen                                     |
|   |            | 3/137   |
|   |            | Rapport annuel 1998 de la Commission pour les questions contractuelles et de travail                  |
|   |            | 3/137   |
|   |            | Jahresbericht des Redaktors   |
|   |            | 3/138   |
|   |            | Rapport annuel 1998 du rédacteur  |
|   |            | 3/138   |
|   |            | Sparen Sie Prämien!   |
|   |            | 3/138   |
|   |            | Economisez des primes!  |
|   |            | 3/139   |
|   |            | Generalversammlung VSVF   |
|   |            | 4/184   |
|   |            | Assemblée générale ASPM   |
|   |            | 4/184   |
|   |            | Assemblea generale ASTC   |
|   |            | 4/184   |
|   |            | Rendiconto annuale del presidente centrale per l'anno 1998  |
|   |            | 4/185   |
|   |            | Rendiconto annuale 1998 della commissione per la formazione professionale e le questioni di categoria |
|   |            | 4/185   |

| Heft/Seite   | Heft/Seite   |
|--|--|
| Rendiconto annuale 1998 del collocatore  | 4/186 Intergraph bringt leistungsstärkste Photogrammetrie-Workstation auf den Markt                                      |
| Rendiconto annuale 1998 della commissione per le questioni professionali e contrattuali  | 4/186 Photogrammetrie-Pioniere vereinen ihre Kräfte (Intergraph)   |
| Rendiconto annuale del redattore   | 4/187 Récepteurs GPS Topon (Toptec Lutz)   |
| 69. Generalversammlung des VSVF  | 6/344 LH Systems und Carl Zeiss Photogrammetrie lassen Pläne für die Gründung von LHZ Systems fallen                     |
| Rapport sur la 69e Assemblée générale de l'ASPM  | 6/344 Leica GPS System 500   |
| Protokoll der 69. Generalversammlung   | 7/391 BasicLevel (Leica Geosystems)  |
| Procès-verbal de la 69e Assemblée générale   | 7/393 Geodaten werden über das Internet vertrieben (Intergraph)  |
| Verbale della 69.ma assemblea generale   | 7/396 TOPCON GPT-1000 (Toptec Lutz)  |
| Neues Zentralsekretariat   | 9/511 Intergraph stellt GeoMedia Viewer vor  |
| Nouveau secrétariat central  | 9/511 Codierungsprogramm für Leica-Instrumente (H. Heri)   |
| Nuovo segretariato centrale  | 9/512 Geodaten effizient verwalten und verteilen (ITV Geomatik)  |
| Auswertung der Umfrage über die Beschäftigungslage der VermessungszeichnerInnen mit Lehrabschluss 1999   | 9/512 Schweizer OpenGIS-Forum am 9. März informiert aus der Praxis   |
| SIA-FKV Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure / SIA-GRG Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs-géomètres | 3/143 Sony senkt Monitorpreise und lanciert zwei neue Modelle  |
| Protokoll der Jahresversammlung  | 3/144 Intergraph gewinnt Oracle-Auszeichnung als bester Partner  |
| Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle   | 2/78 TOPCON DT-110L, Théodolite laser (Toptec Lutz)  |
| STV-FVG Fachgruppe Vermessung und Geoinformation<br>UTS-GIG Groupement des Ingénieurs en Géomatique  | 2/79 Xerox Engineering Systems präsentiert technischen Kopierer 3001   |
| Nouvelles du UTS-GIG   | 11/603 Weltpremiere: Autodesk präsentiert AutoCAD 2000   |
| <b>Zeitschriftenkommission<br/>Commission de la revue</b>  | 11/603 Localisation des fuites de gaz (GeoAstor)   |
| Jahresbericht 1998 VPK   | 3/140 Erster 6-Farben Piezo Inkjet Grossformatdrucker mit 1440 dpi (mpa)   |
| Rapport annuel 1998 MPG  | 3/140 FME® – das Offiziersmesser des GIS-Anwenders (Tydac)   |
| <b>Firmenberichte/Nouvelles des firmes</b>   | 3/140 MapInfo®: Applikationen für Kommunen und Internet/Intranet (Tydac)   |
| Generationenwechsel bei a/m/t  | 1/42 PCI OrthoEngine & ACE – Photogrammetrie und Kartographie (Tydac)  |
| Lasermètre portable DISTO™ pro (Leica Geosystems)  | 1/42 Der offene GIS-Standard für Profis: GeoMedia Professional von Intergraph  |
| MicroStation/J – Internet et Java au service du DAO (Bentley Systems)  | 1/43 VirtuVision – Visualisierung im Bauwesen (Amberg Messtechnik)   |
| Intergraph stellt GeoMedia Web Map 2.0 vor   | 1/42 Das Landinformationssystem (LIS) als Basis für das Werterhaltungskonzept von kommunalen Infrastrukturen (Adasys)    |
| GPS-Empfänger von Topcon (Toptec Lutz)   | 1/43 C-Plan bietet anwendungsspezifische Fachmodule als integrierte GIS-Gesamtlösung an                                  |
| Leica präsentiert eine neue Serie von kostengünstigen, leistungsfähigen Totalstationen   | 1/44 Kartographische Informationssysteme und automatisierte Geodatenerfassung (maptech)                                  |
| BasicLevel (Leica Geosystems)  | 1/45 Heron Geoscan – Automatisiertes Verfahren zur Daten-Erfassung für Smallworld GIS (Crow Ten Information Engineering) |
| Ein neues Vermessungssystem verbindet Totalstationen und GPS (Spectra Precision)   | 2/81 Kommunale Informationssysteme KIS – aber wie ? (Emch + Berger Gruppe)   |
|  | 2/82 Innovative Lösungen von Leica   |

| Heft/Seite  |       | Heft/Seite   |        |
|---|-------|--|--------|
| Gemis: ein modulares Gemeinde-Informations-System (Digital)   | 5/266 | Der Aufbau eines GIS ist wie Gestalten im digitalen Raum (ITV Geomatik)                    | 8/456  |
| Vom Plan zum Landinformationssystem – das GEO-Zentrum an der Worbstrasse 164 in Gümligen  | 5/268 | Tektronix stellt Netzwerk-Farbdrucker im Designer-Look vor                                 | 8/456  |
| Umfassende Dienstleistungen für die Netzdokumentation (NIS)   | 5/269 | Intergraph kündigt die GeoMedia 3.0 Produktsuite an  | 8/457  |
| Zeitgemässe Dienstleistungen bringen GIS-Daten online auf den Bürotisch jeder Gemeindeverwaltung (Geocom Informatik)  | 5/272 | NA700 – la nouvelle génération de niveaux automatiques (Leica Geosystems)                  | 8/458  |
| Digitale Kartografie: Kümmerly + Frey – Ihr Partner für digitale Daten!   | 5/274 | Erstes vertikales AutoCAD 2000-Produkt (Autodesk)  | 8/458  |
| GeoInformatik – Produkte und Problemlösungen (GEOAargau)  | 5/276 | INTERGEO/83. Geodätentag in Hannover (Hinte Messe- und Ausstellungs-GmbH)                  | 8/459  |
| 3D-Stadtmodelle mit dem Cyber City Modeler (born & partner)   | 5/278 | ERDAS stellt digitale Photogrammetrie für Windows-95/NT vor (MFB-GeoConsulting)            | 9/513  |
| Überwinden Sie Ihre Systemgrenzen mit Werkzeugen von infoGrips GmbH   | 5/280 | Vermarktung und Nutzung heterogener Datenbestände (CISS TDI)                               | 9/513  |
| Neue Technologien setzen sich durch (ESRI Gesellschaft für Systemforschung und Umweltplanung)   | 5/282 | Das sichtbare Fadenkreuz (Toptec Lutz)   | 9/514  |
| Für eine effiziente Nutzung von Geodaten (ITV Geomatik)   | 5/284 | Mehr Effizienz mit Geo-Daten (Intergraph)  | 9/514  |
| Alles aus einer Hand: Produkte und Dienstleistungen des Bundesamtes für Landestopographie   | 5/287 | Leica Geosystems bringt eine Feld GIS Applikation auf den Markt                            | 9/516  |
| Exakte Katasterdaten für wirtschaftlichen Unterhalt und Schadensprävention – Kanalzustandskataster – TV-Befahrung – Schadensklassifizierung (RIB Bausoftware) | 5/290 | CADexpo 2000 – World Trade Center Lausanne (CAD Distribution)                              | 9/516  |
| URBA STAR: das Standard-GIS für Gemeinden wurde speziell für die Schweiz angepasst (aia)  | 5/294 | Trimble – befristete GPS Eintauschaktion (allnav)  | 9/517  |
| Technologie-Schritt: «von LIDS zu IGNIS» (Berit)  | 5/296 | C-Plan baut das Kommunalnetz Oberallgäu auf  | 10/559 |
| Motorola stellt neue analoge Handsprechfunkgeräte vor (Motcom Communication)  | 6/346 | TCRA – der neue Lichtblick unter den Tachymetern (Leica Geosystems)                        | 10/560 |
| GEOLine: TeleAtlas-Strassendaten  | 6/346 | C-Plan AG baut Kooperation mit deutschen Partnerunternehmen aus                            | 10/560 |
| Spectra Precision und Carl Zeiss wollen Joint Venture in der Geodäsie gründen (GeoAstor)  | 6/346 | Rover-Combi 1 (GeoAstor)   | 10/561 |
| Neue Version des GeoTask Servers  | 6/347 | Intergraph (Schweiz) AG mit neuem Country Manager  | 10/561 |
| Niveau digital Topcon DL-100C (Toptec Lutz)   | 6/348 | TopoCalc – la codification en direct sur le terrain (Toptec Lutz)                          | 10/561 |
| ITV Geomatik AG ist Mitglied des OGC und der Arbeitsgruppe OpenGIS Schweiz  | 6/348 | Kooperationsvertrag zwischen Intergraph und a/m/t  | 10/562 |
| Niveau de chantier digital Topcon DL-103 (Toptec Lutz)  | 7/398 | TCRA – le nouveau venu parmi les tachéomètres (Leica Geosystems)                           | 10/563 |
| Fachschale für Fachschale zum umfassenden offenen GIS (C-Plan)  | 7/399 | Geomarketing mit Geografischen Informationssystemen (Microgis Geomatics)                   | 10/563 |
| GAC-PRO-Serie (GeoAstor)  | 7/399 | INSIDE GeoMedia: der tiefe Einblick in die revolutionäre GeoMedia-Technologie (Intergraph) | 10/564 |
| C-Plan gewinnt Amt für Umwelt und Energie des Kantons Basel-Stadt für TOPOBASE  | 7/400 | Integratives Liegenschaftskataster (RIB Bausoftware GmbH)                                  | 10/564 |
| GeoMarketing im Aufwind (Symplan Map)   | 8/452 | TOPOBASE bei Geometern erste Wahl (C-Plan)   | 11/605 |
| Intergraph kündigt GeoMedia Web Enterprise an   | 8/453 | Seminar über Amtliche Vermessung in der Schweiz (Swissphotovermessung, ITV Geomatik)       | 11/605 |
| NA700 – die neue Generation von automatischen Nivellierern (Leica Geosystems)   | 8/453 | GEOLine: Space Imaging-Satellitendaten   | 11/606 |
| Telekom Austria AG setzt AutoCAD Map 3.0 ein (Autodesk)   | 8/454 | Trimble Geoexplorer 3 (allnav)   | 11/606 |
| Kreuzlingen führt TOPOBASE von C-Plan als GIS ein   | 8/454 | Canalisations (GeoAstor)   | 11/608 |
| Topcon GPT-1000 (Toptec Lutz)   | 8/455 | Das neue Flaggenschiff von Topcon (Toptec Lutz)  | 11/608 |
|   | 8/455 | Neu von ESRI   | 11/609 |

## Heft/Seite

|  |        |
|--|--------|
| IKONOS am 24. September 1999 erfolgreich gestartet (MFB-GeoConsulting)         | 12/650 |
| K. Lienhard AG in neuen Händen   | 12/651 |
| GemLIS – das Gemeinde-Land-Informations-System – mit neuer Version (GEOAargau) | 12/651 |
| Intergeo/84. Geodätentag in Hannover (Hinte Messe- und Ausstellungs-GmbH)      | 12/652 |
| GeoTask AG wird Mitglied des OpenGIS-Konsortiums                               | 12/653 |